Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix II	1L
CLUB 2	Bienne Seelanders II	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Buix	Date / Datum Date / Data	21.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	20:30	End / Ende Fin / Fine	22:30
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC204		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	57

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	201623	NICOULIN Thibaut	
Official scorer Marqueur	202605	MEUSY Hugo	
Referee 1 Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 Arbitre 2	9019	QUARATIELLO Lido	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Buix II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
53	C	FRIDEZ Florian				208448
10	A	ROUECHE Terry				205002
36	G	CHARMILLOT Jean-Ph.	X	X	X	98288
	G					
78		NICOULIN Johan				201434
6		FILIPETTO Louis				205210
45		PRONGUE Florent				205194
22		BAPST Loïc				201638
20		COURBAT Olivier				95082
89		MAILLARD Tanguy				202637
91		FRIDEZ Johann				30070
16		PIQUEREZ Sébastien				96026
8		BANGERTER Jean				111102
18		PRONGUÉ Mathieu				208133

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	214091
	CHOFFAT Gautier			

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
23:07	91	45	1				
26:05	53	10	2				
28:39	16	91	3				
52:21	10	91	4				
58:20	20	6	5				
				TOTAL			5
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
05:20	91	2	07:20	A
06:00	22	2	08:00	E
20:00	18	2	22:00	E
29:54	8	2	31:54	B1
34:31	22	2	36:31	D
53:57	22	2	55:57	M2
TOTAL			12 min	

2 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
88	A	ROUILLER Jonathan				203187
23	G	HUMAIR Alexandre	X	X	X	204196
	G					
60		GAMBONI Willy				2188
80		PAICHOT Kenzo				208346
25		ZIMMERMANN Djile				203409
75		MANI Lukas				212291
84		VASILE Joël				98277
8		BUONANNO Elia				99199
18		SCHWINGRUBER Alain				202598
46		LEPETIT Florent				208434
11		BASSI Jonathan				208332

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94110
	BASSIN Mathieu			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:19	84	75	1				
06:38	18		2				
08:18	84	17	3				
15:44	84	75	4				
33:16	84	75	5				
52:54	60	80	6				
58:40	18	75	7				
				TOTAL			7
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
04:58	80	2	06:58	E
06:00	17	2	08:00	E
07:49	18	2	09:49	B1
24:00	11	2	26:00	A
24:35	60	2	26:05	A
46:33	18	2	48:33	M2
TOTAL			12 min	